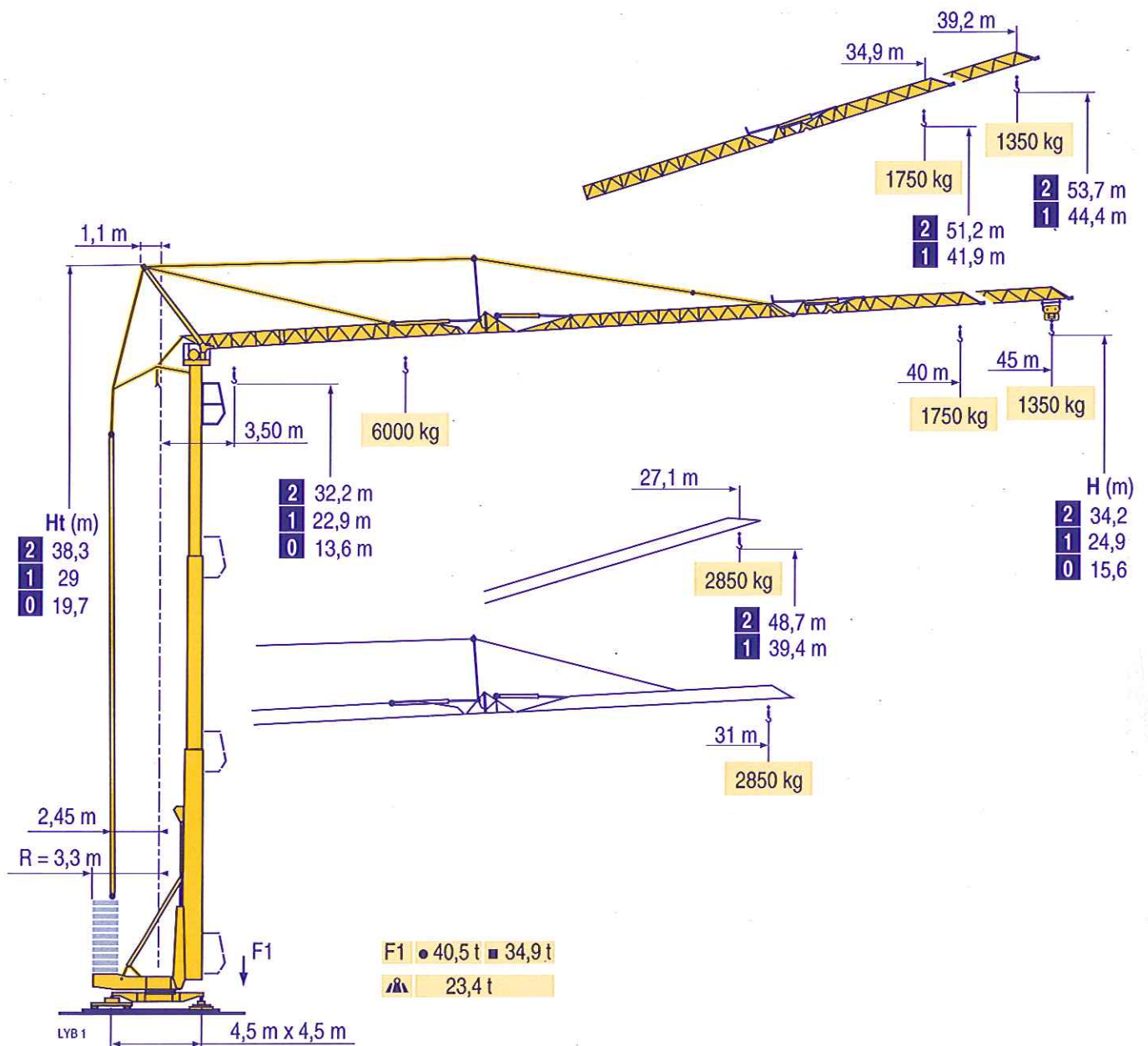


POTAIN

HDT 80



CE FEM 1.001-A3

Courbes de charges

Lastkurven

Load diagrams

Curvas de cargas

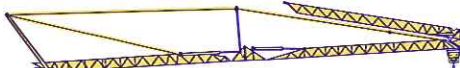
Curve di carico

Curva de cargas

LYB 1



45 m	3,5 ▶	13,3	15	17	20	22	23,7	25	27	30	32	35	37	40	42	45 m
▲▲▲	▽/▽	6000	5135	4390	3590	3185	-	2710	2460	2150	1980	1760	1635	1470	1375	1250 kg
□							3000	2810	2560	2250	2080	1860	1735	1570	1475	1350 kg
40 m	3,5 ▶	14,3	15	17	20	22	25	25,8	27	30	32	35	37	40 m		
▲▲▲	▽/▽	6000	5660	4845	3965	3525	3010	-	2735	2395	2205	1965	1830	1650		
□								3000	2835	2495	2305	2065	1930	1750		
31 m	3,5 ▶	16,4	17	20	22	25	27	29,7	30	31 m						
▲▲▲	▽/▽	6000	5725	4695	4185	3580	3260	-	2865	2750						
□								3000	2965	2850						



45 m	3,5 ▶	14,1	15	17	20	22	25	25,3	27	30	31 m
▲▲▲	▽/▽	6000	5555	4755	3890	3460	2950	-	2680	2350	2250 kg
□								3000	2780	2450	2350 kg
40 m	3,5 ▶	14,8	15	17	20	22	25	26,7	27	30	31 m
▲▲▲	▽/▽	6000	5890	5050	4130	3675	3140	-	2850	2500	2400 kg
□								3000	2950	2600	2500 kg

Flèche relevée

Ausleger in Steilstellung

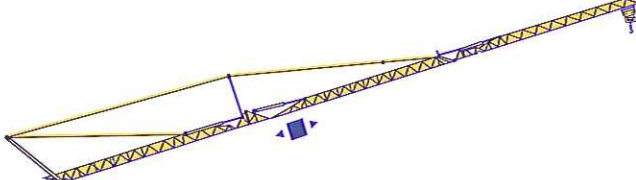
Luffing jib

Flecha izada

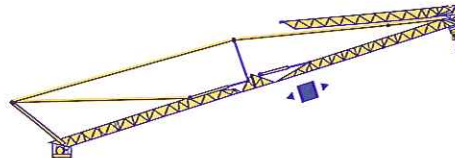
Braccio impennato

Lança inclinada

LYB 1



45 m	3,5 ▶	20,2	20,8	22	25	27	30	32	35	37	39,2 m
▲▲▲	▽/▽	3000	-	2695	2290	2070	1800	1655	1465	1355	1250 kg
□		3000	2795	2390	2170	1900	1755	1565	1455	1350	
40 m	3,5 ▶	22	22,6	25	27	30	32	34,9 m			
▲▲▲	▽/▽	3000	-	2545	2310	2015	1850	1650			
□		3000	2645	2410	2115	1950	1750				
31 m	3,5 ▶	25,3	26	27,1 m							
▲▲▲	▽/▽	3000	-	2750							
□		3000	2850								



45 m	3,5 ▶	21,6	22	22,2	25	27,1 m
▲▲▲	▽/▽	3000	2935	-	2495	2250 kg
□		3000	2595	2350		
40 m	3,5 ▶	22,7	23,3	25	27,1 m	
▲▲▲	▽/▽	3000	-	2660	2400 kg	
□		3000	2760	2500 kg		

HDT 80

POTAIN 



F

Chariot distributeur

Réactions en service

Réactions hors service



A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.

D

Verfahrbare Laufkatze

Reaktionskräfte in Betrieb

Reaktionskräfte außer Betrieb

Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.

GB

Traversing trolley

Reactions in service

Reactions out of service

Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.

E

Carro distribuidor

Reacciones en servicio

Reacciones fuera de servicio

Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.

I

Carrellino distributore

Reazioni in servizio

Reazioni fuori servizio

A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.

P

Carro distribuidor

Reações em serviço

Reações fora de serviço

Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

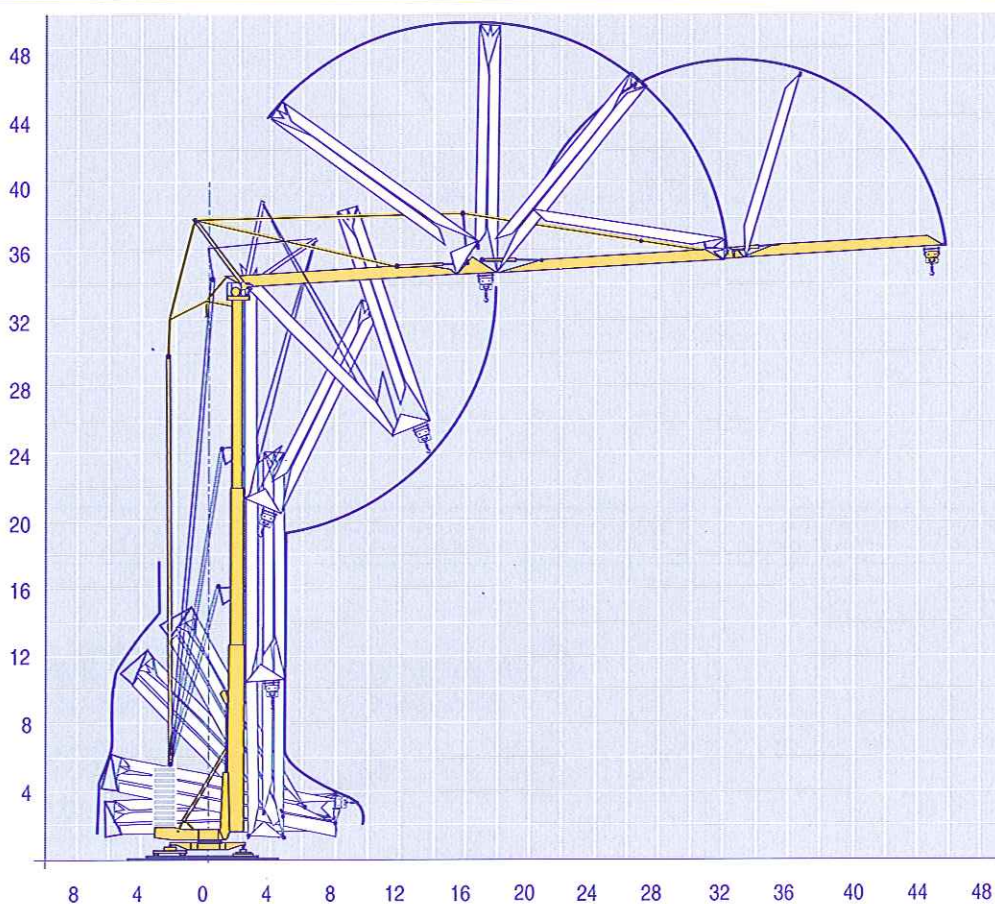
Mécanismes
Antriebe
Mechanisms
Mecanismos
Meccanismi
Mecanismos

LYB1

													ch - PS hp	kW
	20 LVF 15	m/min	4	26	42	52	68	2	13	21	26	34	20	15
		kg	3000	3000	1800	1400	700	6000	6000	3600	2800	1400		
	20 PC 15	m/min	7		28		56	3,5		14		28	20	15
		kg	3000		3000		1500	6000		6000		3000		
	5 DVF 5	m/min	9 - 22 - 58 (3600 kg)					9 - 22 - 44 (6000 kg)					6,5	4,8
	RVF2-61	tr/min U/min rpm	0 → 0,8										8	5,9
	TVDS 124	m/min	25										2 x 4	2 x 3
CEI 38 			IEC 38					kVA						
400V (+6% -10%) 50 Hz			20 LVF 15 - 20 PC 15 : 35 kVA					2000/14						

Montage
Montage
Erection
Montaje
Montaggio
Montagem

LYB1



HDT 80

POTAIN 



F

Levage
Distribution
Orientation
Translation

Conforme aux directives CEE
sur le niveau acoustique

D

Heben
Katzfahren
Schwenken
Kranfahren

Gemäss EWG-Richtlinien für
den Schall-Leistungspegel

GB

Hoisting
Trolleying
Slewing
Travelling

In compliance with the EEC
Instructions on noise level

E

Elevación
Distribución
Orientación
Traslación

Conforme con las directivas
CEE sobre el nivel acústico

I

Sollevamento
Distribuzione
Rotazione
Traslazione

Conforme alle direttive CEE
sul livello acustico

P

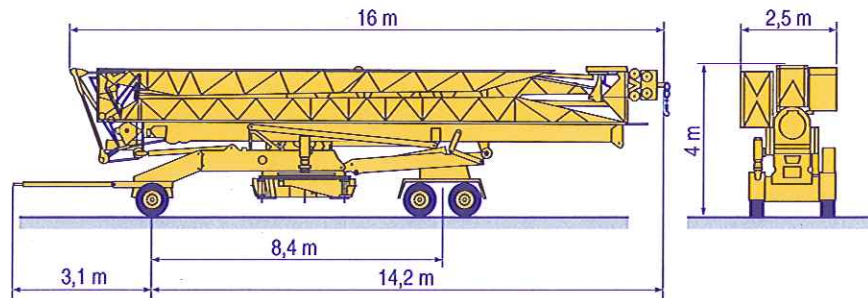
Elevação
Distribuição
Rotação
Translação

Conforme as directivas CEE
sobre o nível acústico

Transport
Transport
Transport
Transporte
Trasporto
Transporte

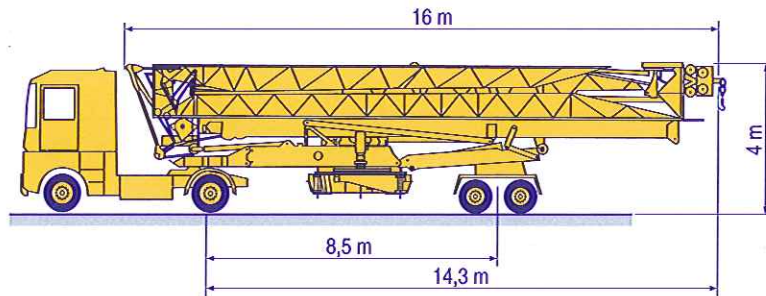
LYB 1

DJ126M/S215M



SL121/S215M

SL122/J215M



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel: +1 920 683 6322
Tel: +1 717 597 8121

Europe - Middle East - Africa

Tel: +(33) 4 72 81 50 00
Tel: +(44) 191 565 6281

Asia - Pacific

Tel: +(65) 6861 7133
Fax: +(65) 6862 4142

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél: +(33) 4 72 18 20 20
Fax: +(33) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com www.potain.com

HDT 80

Réf. 2003 48 LYB 1

Copyright. Reproduction interdite © POTAIN 2003

Réalisation HeadLines